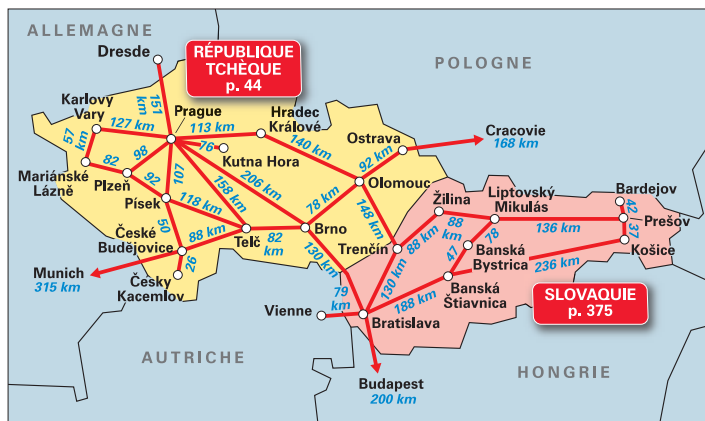


TABLE DES MATIÈRES



PRÉAMBULE

- La rédaction du *Routard* 6
- Introduction 13
- Nos coups de cœur 14
- Itinéraires conseillés 27
- Lu sur Routard.com 33
- Les questions qu'on se pose avant le départ 34

COMMENT ALLER EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE ET EN SLOVAQUIE ?

..... 36

- En avion 36
- Les organismes de voyages 38
- En train 41
- En voiture 42
- En bus 42

LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE UTILE

..... 44

- ABC de la République tchèque 44
- Avant le départ 44
- Argent, banques, change 46
- Achats 48
- Budget 49
- Climat 51
- Dangers et enquinements 52
- Électricité 52
- Fêtes et jours fériés 52
- Hébergement 52
- Heure locale 54
- Langue 54
- Livres de route 57
- Pourboire 58
- Santé 59
- Sites internet 59
- Tabac 60
- Téléphone et télécommunications 60
- Toilettes 62
- Transports intérieurs 62

PRAGUE ET LA BOHÈME CENTRALE 64

- Prague (Praha) 64

Les environs de Prague	183
<i>Vers le nord</i>	<i>185</i>
• Nelahozeves..... 185	• Le château de Kokořín 187
• Le château de Mělník 186	
<i>Vers l'est.....</i>	<i>188</i>
• Kutná Hora..... 188	
<i>Vers le sud</i>	<i>194</i>
• Le parc botanique de Průhonice.. 194	• Le château de Konopiště..... 197
• Le château de Český Šternberk..... 195	
<i>Vers l'ouest</i>	<i>199</i>
• Le château de Karlštejn 199	• Lidice 204
• Le château de Křivoklát 202	
LA BOHÊME ORIENTALE.....	205
• Hradec Králové.....	205
LE PARADIS DE BOHÊME	213
• Hrubá Skála.....	214
LE NORD DE LA BOHÊME.....	216
• Liberec 216	• Terezín..... 221
• Mladá Boleslav 220	
LA BOHÊME OCCIDENTALE.....	223
• Karlovy Vary (Carlsbad)..... 223	• Plzeň 242
• Loket..... 231	• Domažlice..... 248
• Cheb 232	• Klatovy 250
• Mariánské Lázně (Marienbad)..... 235	
LA BOHÊME MÉRIDIONALE.....	252
• La Šumava 252	• Český Krumlov 268
• Písek..... 254	• Rožmberk Nad Vltavou 279
• České Budějovice..... 258	• Třeboň..... 280
• Prachatice 266	• Jindřichův Hradec..... 283
• Holašovice 267	• Tábor..... 288
LA MORAVIE MÉRIDIONALE.....	293
• Telč 293	• Brno 313
• Třebíč..... 299	• Vers le sud et l'est de la Moravie... 327
• Znojmo..... 303	• Kroměříž..... 328
• Mikulov..... 306	• Zlín 331
• Lednice-Valtice 310	
LA MORAVIE DU NORD.....	333
• Olomouc 334	
La Valachie morave.....	343
• Rožnov..... 344	• Kopřivnice..... 348
• Štramberk 346	

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE : HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT 351

- | | | | |
|-----------------------|-----|---|-----|
| • Boissons | 351 | • Histoire | 357 |
| • Cinéma..... | 352 | • Médias..... | 367 |
| • Cuisine | 353 | • Patrimoine | 367 |
| • Curieux, non ?..... | 356 | • Personnages | 368 |
| • Économie | 356 | • Sites inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco..... | 373 |
| • Environnement..... | 357 | | |

LA SLOVAQUIE

SLOVAQUIE UTILE 375

- | | | | |
|--------------------------------|-----|--|-----|
| • ABC de la Slovaquie | 375 | • Langue | 381 |
| • Avant le départ | 376 | • Livres de route | 383 |
| • Argent, banques, change..... | 377 | • Poste | 383 |
| • Achats | 377 | • Pourboire | 383 |
| • Budget | 377 | • Santé..... | 383 |
| • Climat | 378 | • Sites internet | 383 |
| • Électricité..... | 378 | • Tabac | 384 |
| • Fêtes, jours fériés..... | 378 | • Téléphone et télécommunications..... | 384 |
| • Hébergement | 380 | • Transports intérieurs..... | 385 |
| • Horaires | 380 | | |

BRATISLAVA ET SES ENVIRONS 387

- | | | | |
|-------------------|-----|---------------|-----|
| • Bratislava..... | 387 | • Trnava..... | 410 |
|-------------------|-----|---------------|-----|

LA SLOVAQUIE CENTRALE 410

- | | | | |
|-------------------------|-----|-----------------|-----|
| • Nitra | 411 | • Trenčín | 428 |
| • Banská Štiavnica..... | 413 | • Žilina | 433 |
| • Kremnica | 421 | • Bojnice | 437 |
| • Banská Bystrica..... | 423 | | |

LES MALÁ FATRA 439

- | | | | |
|------------------------------|-----|---------------------------|-----|
| • Vrátna | 439 | • Liptovský Mikuláš | 445 |
| • Terchová – Štefánova | 440 | • Demänovská Dolina..... | 449 |

LES HAUTES TATRAS 451

- | | | | |
|-----------------------|-----|--------------------------|-----|
| • Poprad..... | 452 | • Tatranská Lomnica..... | 458 |
| • Štrbské Pleso | 454 | • Kežmarok | 461 |
| • Starý Smokovec..... | 455 | • Stará Ľubovňa | 461 |

LA SLOVAQUIE ORIENTALE 462

- | | | | |
|------------------|-----|-----------------|-----|
| • Prešov..... | 462 | • Svidník | 466 |
| • Bardejov | 464 | • Košice | 469 |

Le Paradis slovaque 478

- | | | | |
|--------------------------------------|-----|-----------------|-----|
| • Levoča..... | 478 | • Rožňava | 484 |
| • Dedinky et le Karst slovaque | 482 | | |

SLOVAQUIE : HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

..... 488

- Boissons 488
- Cuisine 488
- Curieux, non ? 489
- Économie 489
- Faune et flore 490
- Histoire 490
- Médias 495
- Patrimoine naturel et culturel 495
- Personnages 496
- Population 497
- Randonnées 499
- Savoir-vivre et coutumes 499
- Sites inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco 499

Index général 516

Liste des cartes et plans 523

Important : dernière minute

Sauf rares exceptions, *Le Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site

• routard.com • et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.

☎ **112** : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

Le jardin de fleurs de Kroměříž

